

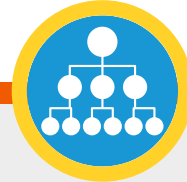
Tur Sector

En general e medidanan preventivo aki semper mester wordo sigi den tur sector menciona akibou. Habri den diferente seccion, cu orarionan cu ta alterna si ta posibel.



FUENTE DI ENFOKE

- No bay trabou na momento di infeccion di COVID-19 di bo persona of un familiar dibo of un persona cu ta biba cu bo den cas.
- No bay trabou na momento cu bo tin keho di verkoud.
- No bay trabou si un familiar tin keintura. Bay bek trabou te na momento cu e trahador of familiar tin minimo 24 ora sin ningun sintoma.
- Organisa trabou na cas si e funcion ta permiti esaki.
- Excepcion ta ora cu e trahador ta traha den un negoshi crucial como parti di un proceso vital.
- Si a caso un trahador ta muestra sintomanan, percura di biaha pa e persona wordo manda cas y tambe eventualmente laga e persona wordo getest.



TECNICO Y ORGANISATORIO

- No ta duna man
- Laba man cada ora of mas frecuentemente y/of haci uzo di gel desinfectante cu minimo 70% di alcohol. Laba bo man minimo 6 biaha pa dia, segun instruccionnan brinda. Den tur caso prome cu come, despues di bay baño, despues di haci uzo di transport publico, tambe prome y despues cu tin contacto cu cuminda.
- No mishi of mishi lo menos posibel cu cara, niester of tosa den e hol di bo elleboog, trece bo propio papel higienico y deshaci mesora di nan despues di un solo uzo. Despues di esaki laba man.
- Tene lo mas posibel 1.5 meter di distancia. Si a caso esaki no ta posibel na 1.5 meter di distancia y/of ta inevitabel, tene bon cuenta cu e reglanan di higiena di DVG estrictamente y bisti mondmasker. Den luganan central di trabao mester pone poster cu reglanan di higiena. E compania mester instrui su personal pa por realiza e reglanan aki.
- Haci limpi regularmente. Si ta posibel, desinfecta articulonnan cu wipen di isopropylalcohol cu 70% di alcohol
- No comparti bo telefon of hermentnan cu otro persona
- Mantene material, hermentnan y ekipo di proteccion personal (PBM) limpi.
- Ventila area di trabou y oficina durante oranan fiho diariamente.
- Traha lo maximo posibel den ekiponan fiho. Den caso cu mester tin contacto personal, haci esaki teniendo cuenta cu emedidanan di seguridad.



EKIPO DI PROTECCION PERSONAL

- Tur medidanan higienico di precaucion

SECTORNAN SPECIFICO OF SITUACIONNAN DI TRABOU SPECIFICO

Traha pa personanan y huurdo di corporacion di vivienda/ doñonan di edificio

Medidanan adicional riba e medidanan general di precaucion pa tur sector



SITUACION

General (e medidanan di precaucion aki mester wordo sigui na tur momento den tur situacion akibou)



FUENTE DI ENFOKE

- Adelanta:
- Solisita explicitamente e autorisacion di residentenan/ huurdonan /usuarionan pa acceso.
 - Puntra clientenan/usuarionan si nan, algun persona(nan) cu ta biba cu nan, coleganan etc. tin algun sintoma relaciona cu COVID-19 (p.e. tosamento, dolor di garganta, keintura) of ta pertenece na e categoria di personanan vulnerabel. Residentenan ta dicidi si nan ta duna acceso na nan vivienda.
 - Puntra clientenan pa ventila nan cas bon.
 - Puntra cliente pa haci instalacion accesibel.



TECNICO Y ORGANISATORIO

- Clientenan mester tene un distancia di 1.5 meter for di otro.
- Den luganan central mester pone poster cu reglanan di higiena. E compania mester instrui su personal pa por realisa e reglanan aki.
- Limita bishita na trabou necesario. Haci mas trabou posibel digitalmente.
- Na ora di cera contract purba lo mas posibel pa evita contacto entre e cliente y documentonan of aparatonan. Den caso cu contacto ta necesario, tene cuenta cu e medidanan.



EKIPO DI PROTECCION PERSONAL

Clientenan/usuarioan of personanan cu ta biba den cas hunto/coleganan sin sintomanan relaciona cu COVID-19 (niester, dolor di garganta, keintura) y tambe cu no ta pertenece na e grupo di personanan vulnerabel

- Trabou regular por wordo realiza cu permiso di residentenan of usuarioan. E trabounan aki mester wordo realiza mientras ta cumpli cu e debido medidanan di distanciamiento y higiena

• Ningun

• Ningun

Clientenan of personanan cu ta biba den mesun cas cu tin COVID-19 of sintomanan relaciona cu COVID-19 of cu problemanan di salud relaciona cu Corona (niester, dolor di garganta, keintura) of cu ta pertenece na e grupo di personanan vulnerabel

- Solamente realiza trabounan den momentonan di storing grave of calamidad. Fayonan grave ta na momento cu necesidadnan diario di bida (cushina, haci uzo di baño labamento di paña y haci limpi) no por wordo realiza.

- E porta di pafo ta keda habri of ta wordo habri door di un persona for di pafo.
- E clientenen lo ta den un otro espacio.
- Den caso cu ta necesario, comunica cu e cliente(nan) via telefon

- Pa proteccion adicional eventual:
- Handschoennan di un solo uzo, tur calidad di wergwerpoverall ta suficientemente bon.
 - Sapatonan (slofnan) di un solo uzo
 - Bril di proteccion (di un solo uzo of mester desinfecta esaki)

Localidad externo (infraestructura, construccion, servicionan publico)

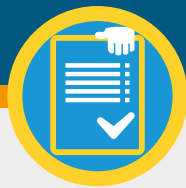
Medidanan adicional riba e medidanan general di precaucion pa tur sector



SITUACION

Traha bo so na un localidad

Traha cu mas persona na un localidad



FUENTE DI ENFOKE

Ningun

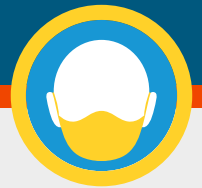
Ningun



TECNICO Y ORGANISATORIO

Ningun

- Den e cafetaria of sala di reunion:
- Colga e reglanan y instruccionnan
 - Determina e cantidad maximo di persona cu por ta den e espacio di un forma cu por lo menos 1.5 meter di distancia por wordo manteni.



EKIPO DI PROTECCION PERSONAL

Ningun

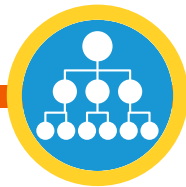
Ningun



SITUACION



FUENTE DI ENFOKE



TECNICO Y ORGANISATORIO

- Ubica e mesanan di un forma cu 1.5 meter di distancia por wordo manteni.
- Na momento di drenta un espacio tene cuenta pa mantene 1.5 meter di distancia.
- Parti e orarionan di pause pa come e oranan di of ofrece espacionan adicional y areanan pa come unda cu tin bon ventilacion.
- Ora di instruccion di toolbox, sea alerta pa tur persona mantene un distancia di 1.5 meter for di otro persona(nan). Duna instruccion eventualmente na gruponan mas chikito. Instrui empleadonan y demas participantenan adecuadamente prome cu reunionnan.
- Percura pa espacionan wordo haci limpi mas frecuentemente y cu tambe tin habon y desinfectantenan y papelnan di un solo uzo disponibel.
- Comunica cu proveedornan, contratistanan y clientenan mas tanto posibel via telefon.
- Ora mester haci uzo di e mesun espacio atrobe, percura pa inclui un espacio di minimo 30 minuut entre sesionnan.



EKIPO DI PROTECCION PERSONAL

Biahenan di transport publico (guidelines di DVG/Arubus lo wordo completa despues)

Medidanan adicional riba e medidanan general di precaucion pa tur sector



SITUACION

Den tur actividad



FUENTE DI ENFOKE

- Determina si tin necesidad pa biaha hunto of escohe di biaha separa por medio di transporte publico (distanciamiento social di por lo menos 1.5 meter)
- Trata lo mas posibel pa biaha riba bo mesun transport, of di un familiar.
- Solamente biaha hunto si transport separa no por wordo regla



TECNICO Y ORGANISATORIO

- Extra ventilacion den e medio di transport, door di habri e bentananan of e sistema di ventilacion.
- Semper sinta na e mesun luga.
- Ora di drenta in y sali, mantene por lo menos 1.5 meter di distancia. Na luganan central mester pone posters cu reglanan di higiena.
- Pa ta extra higienico door di limpia e controlnan mas cu normal (stuur, shift stick, man di porta, touchscreen, etc.) y desinfecta regularmente cu isopropyl wipes di alcohol di 70%.



EKIPO DI PROTECCION PERSONAL

Ningun



Localidad externo (infraestructura, construccion, servicionan publico)



PROME CU YEGA NA E TERENO

- Cada contratista mester tin un plan detaya di e pasonan cu nan lo tuma pa mitiga e riesgonan, incluyendo esunnan presenta pa COVID-19. E detayenan dei e plan mester wordo comunica na e obreronan prome cu nan cuminsa traha.
- Ora cu ta posibel, realiza un induccion externo prome cu yega na e sitio, esaki por wordo hasi via di conferencia di video of pa telefon. Si un induccion personal ta rekiri, mester sigui e protocol di distanciamiento fisico y di higiena.
- Tur obrero mester sigui e horario di Fluho di Salud Personal pa confirma cu nan ta a salvo den e lugar.
- Empleadornan mester compronde con e trahadornan ta drenta y sali for di e sitio y mester comunica e protocol di transporte di e site na tur hende.
- Percura pa tur e trahadornan compronde ki ora nan por tin necesidad di ekiponan di proteccion adicional manera den caso di COVID-19 y cu e trahadornan tin acceso na EKIPO DI PROTECCION apropia, di acuerdo cu e Guia di Ministerio di Salud y guianan di Segurid pa Trabao. Si ta necesario uza mascara pa cara of handschoen, por fabor sigui e instruccionnan aki.



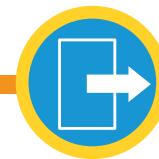
ENTRADA NA E TERENO

- Solamente personal relevante pa e lugar di trabao tin acceso na e sitio. Tur e empleadornan di oficina cu ta apoya un proyecto lo traha for di nan cas, semper cu ta posibel.
- Un registro diario di e trahadornan cu ta drenta y sali di e sitio mester completa esaki hunto cu un declaracion di salud. Esnan cu ta traha den un grupo y unda nan ta eherce nan trabao tambe tin cu wordo registra. Si ta uza mashinnan di swiipe electronico, esakinan mester wordo hasi limpi y desinfecta despues di cada uzo. Uza e registro de swiipe existente of voorbeeld di e registro di swiipe.
- Borchi cu ta recorda e trahadornan di e protocol di distanciamiento y higiene fisico COVID 19 y esaki mester wordo colga den entrada di e tereno y den e zonan comun ora esaki ta necesario.



TRABAONAN NA E SITIO

- Tur e trabaonan mester ser hasi di tal forma cu cualkier tipo di un posibel contacto entre e trahadornan ta ser reduci y e distanciamiento fisico ta ser promovi semper cu ta posibel, segun e Protocol di Distanciamiento Físico y Higiena.
- Tur bishitante na e sitio, manera trahadornan necesario di entrega, lo ser restringi na un solo persona semper cu ta posibel. E trahadornan aki mester sigui e Protocol di Transport di e Sitio.
- Tur e oficinanan y sitionan di trabao mester implementa medidanan di limpieza segun e Guia di Limpieza.
- Tur e hermentnan, instalacionnan di ekipo y vehiculonan mester wordo uza di acuerdo cu e Guia di Limpieza.
- E charlanan di toolbox mester sosode cu e distanciamiento fisico na su lugar conforme cu e Protocol di distancia fisico y higiena. Un "Toolbox Talk" di COVID-19 nivel 3 ta disponibel pa yudabo cu bo "Toolbox Talk".
- Medidanan sanitario adicional lo ser aplica na e sitio pa evita e propagacion di COVID-19, por ehempel, lugarnan di laba man, suministro di desinfectante adicional pa man, suministro di productonan di limpieza desinfectante, segun e protocol di Distanciamiento fisico y di higiena.
- Humadornan mester sigui e protocol di distancia fisico y di higiena.
- Un plan di respons COVID-19 mester ta disponibel y accesibel na e sitio.



SALI FOR DI TERENO

- Trahadornan mester uza e registro de inicio de session y swiipe di trabao pa sali di trabao
- Ora yega cas, obreronan mester sigui e medidanan di higiena necesario.
- Cada luga mester ser hasi limpi y desinfecta na final di e horario laboral of na final di cada turno, di acuerdo cu e Guia di limpieza.
- Tur trahador mester sigui e protocol di transport di e sitio.



PROTOCOLNAN DI GERENCIA

- Sigui e lista de verificacion di gerencia di COVID-19
- Comunica e expectativanan di e sitio y e medidanan di prevencion na tur e trahador y contratistanan.
- Mester tin un plan di respons COVID-19 pa identifica e procesonan pa trata casonan sospechoso y confirma di COVID-19.
- Mantene bo mes den contacto cu tur trahador, inclui esnan cu por ta aisla of trahando di forma remote/di cas. Conduci e charlanana di Toolbox cu regularidad y realiza un "follow up" di unda y ki ora e trahadornan na e sitio cu e fin pa cera contractnan y sigura bo mes cu bo tin e EPI correcto.
- No lubida cu ainda bo obligacionnan normal di salud y seguridad ta ser aplica. E protocolnan aki ta ser aña di na bo controlnan normal di salud y seguridad.